

# Concert Sfantasie

für die Orgel

über

die oesterreichische Hymne

componirt von

J. G. Edouard Stehle.

Opus 47. — Pr. M4,50 netto.

Eigenthum der Verleger für alle Länder.

Gebrüder Hug in Zürich,

Basel, St. Gallen, Luzern, Straßburg

Leltározva: 1943.

5585

tsz. alatt.

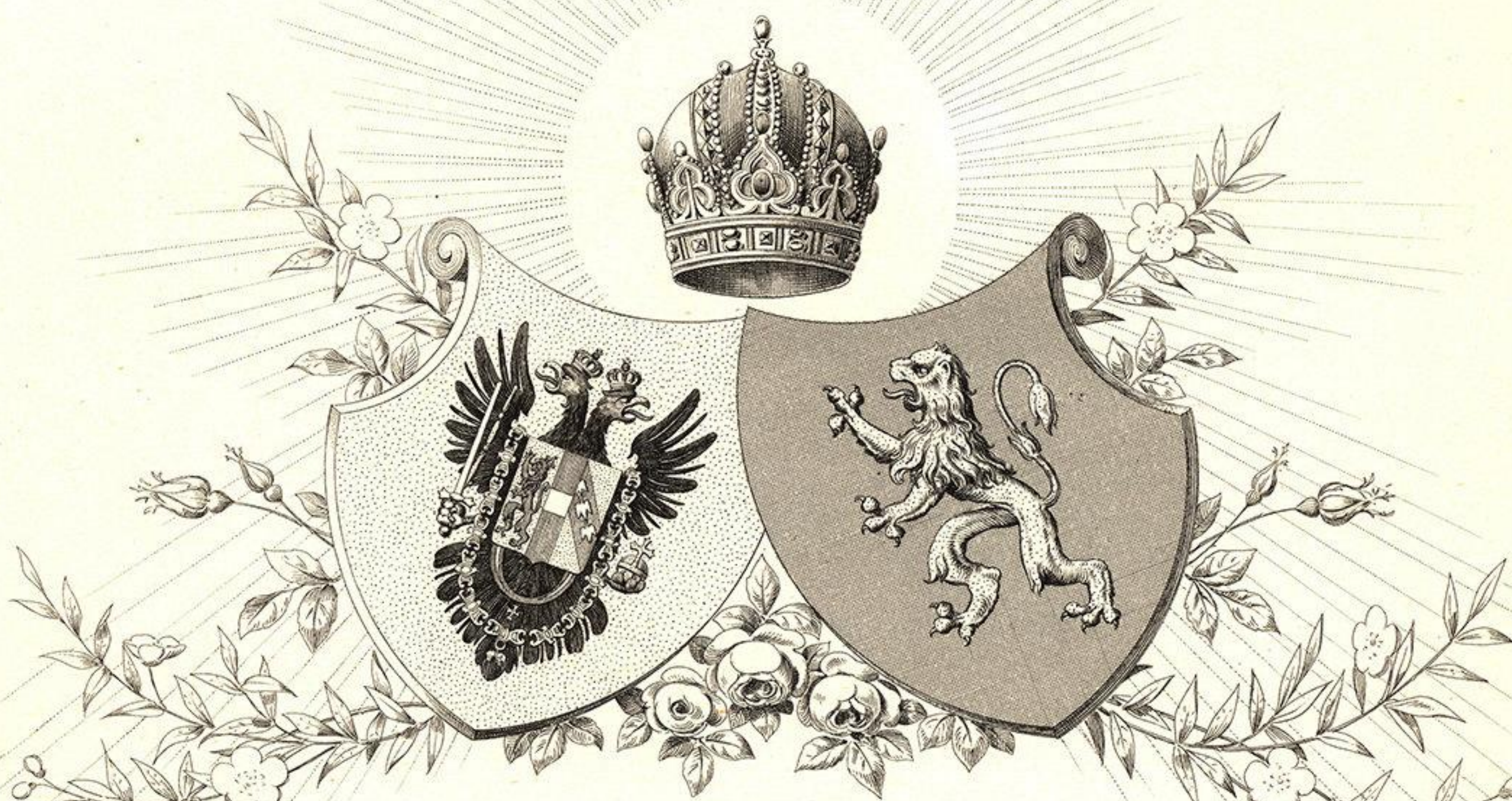




ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM





Zur Vermählungsfeier  
Seiner Kaiserlichen Königlichen Hoheit  
dem durchlauchtigsten

Erzherzog Rudolf

Kronprinzen von Oesterreich Ungarn

und  
Ihrer Königlichen Hoheit

der durchlauchtigsten Frau Prinzessin

Stephanie von Belgien

allerunterthänigst gewidmet.



Die Orgel-Fantasie von STEHLE über die Oesterreichische Hymne halte ich für ein bedeutsames, sehr gelungenes Werk. Dasselbe auf einer würdigen Orgel produziert, wird gewiss eine imposante Wirkung hervorbringen.

WEIMAR, 30. Mai 1880.

FR. LISZT.

Nachdem der Unterzeichnete des Herrn Domkapellmeisters ED. STEHLE Fantasie über „O sanctissima“ sowie dessen symphonische Dichtung für Orgel „Saul“ und nun seine neue „Concert-Fantasie über die berühmte Oesterreichische Volkshymne“ durchgegangen hat kann er nicht umhin, den genannten Tonkünstler, ausser Franz v. Liszt als den bedeutendsten Orgelkomponisten seiner Confession zu bezeichnen. Die neue Schöpfung über den herrlichen Haydn'schen Tonsatz ist jedenfalls das Bedeutendste was je über diese populäre Tonweise geschrieben worden ist. Es gereicht mir ferner zur grossen Genugthuung, dass der gegenwärtig hier weilende Grossmeister Herr Dr. Franz v. Liszt sich ausserordentlich günstig über das neue Werk des Herrn Stehle ausgesprochen hat.

WEIMAR, am 1. Juni 1880.

A. W. GOTTSCHALG,

Grossherzogl. S.W. Hof- und Schlossorganist, ordentl. Lehrer am Seminar u. der Musikschule, Inhaber des Grossh. Weimarschen und Fürstl. Sondershäuser Verdienstkreuzes, Redakteur der Urania.

Mit dem grössten Interesse habe ich STEHLE'S neue Concert-Fantasie über die österreichische Volkshymne durchgesehen und gespielt. Ich bewundere in diesem Werke nicht nur die grosse Meisterschaft in der contrapunktischen Schreibart, sondern auch die geistreiche Erfindung und namentlich die rhythmische Zurechtlegung des ersten Melodiesatzes zum Fugenthema, und bin überzeugt dass diese Composition bei gutem correctem Vortrag einen gewaltigen Effect machen wird.

LUXEMBURG, den 25. Mai 1880.

H. OBERHOFFER,

Professor und Domorganist, Mitglied der päbstl. Academie St. Cäcilia in Rom, und Mitglied des Referenten-Collegiums des allgemeinen deutschen Cäcilien-Vereins.

Der Componist und sehr ausgezeichnete Künstler des Orgelspiels lässt hier eine Schöpfung seines schönen Talents und unermüdlichen Fleisses in die Oeffentlichkeit treten, aus welcher dem Kenner die angenehme Pflicht erwächst nur Lobwürdiges sagen zu müssen. Diese Fantasie ist durchaus kunstvoll und reich an schönen, überraschenden Formen und namentlich das Pedal auf eine Weise behandelt, welche Achtung und Bewunderung verdient. Heiter schauen uns die Melodien an, die Anmuth der österreichischen Volkshymne Josef Haydn's immerdar klar darlegend und was den einzelnen Manualen mit ihren Registern zugetheilt ist, ist der Eigenthümlichkeit derselben angemessen und so effectuirend hingestellt, dass der Hörer entzückt, der Spieler durch Beifall belohnt werden muss.

BERNARD METTENLEITER,

Chordirektor in Rempten, Mitglied des Referenten-Collegiums des „Allgemeinen deutschen Cäcilien-Vereins“, Präsident des Diözesanvereins Augsburg.

Die von Herrn Domkapellmeister STEHLE mir vorgelegte in die Form von Variationen (mit Introduction und Schlussfuge) gekleidete Orgelfantasie über die ewig schöne österreichische Kaiserhymne ist nach Conception und Durchführung ein Meisterwerk, das der Anerkennung aller Sachverständigen sicher sein darf. Die Durchsicht der tüchtigen Arbeit hat mir grosse Freude bereitet, da sie Zeugnis gibt von der eminenten Kunstfertigkeit des Autors.

Das grossartige Tonwerk bietet einem Meister auf der Orgel alle Gelegenheit, seine Virtuosität zeigen zu können, aber auch Gelegenheit, die verschiedensten und grossartigsten Klangeffekte des erhabenen Instruments zu Gehör zu bringen.

SCHWÄBISCH GMÜND, den 23. Mai 1880.

J. G. MAYER,

Musikoberlehrer am Kgl. kath. Lehrerseminar und Referent des allgemeinen deutschen Cäcilien Vereines.





# CONCERT-FANTASIE

über die österreich. Hymne.

Introduction.

J.G.E. Stehle, Op. 47.

Andante maestoso.

Manual.

Man.I.

Alle 16' 8'u. 4' Labialstimmen und Pedalcopplung.

*f*

Pedal.

Man.II.  
im Verhältniss.

ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

dazu die 2'

Man.I. *ff*

Man.II.



*fff volles Werk*

Man.I.

This system contains the first system of music. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in G major, indicated by one sharp (F#). The tempo and dynamics are marked 'fff volles Werk'. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff is a single bass line with a bass clef and a key signature of one sharp. The first staff ends with a measure marked 'Man.I.'.

Man.II. Man.I.

*ff* *ff*

This system contains the second system of music. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in G major, indicated by one sharp (F#). The tempo and dynamics are marked 'ff'. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff is a single bass line with a bass clef and a key signature of one sharp. The first staff ends with a measure marked 'Man.II.' and the second staff ends with a measure marked 'Man.I.'.

Man.II. Man.I.

*p* *f*

*a s a s a*

This system contains the third system of music. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in G major, indicated by one sharp (F#). The tempo and dynamics are marked 'p' and 'f'. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff is a single bass line with a bass clef and a key signature of one sharp. The first staff ends with a measure marked 'Man.II.' and the second staff ends with a measure marked 'Man.I.'.

This system contains the fourth system of music. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in G major, indicated by one sharp (F#). The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff is a single bass line with a bass clef and a key signature of one sharp.





Man. II. Man. I.

*mp* *ff*

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a series of chords and melodic fragments, with dynamic markings *mp* and *ff*. The bottom staff is in bass clef and contains a single note with a long, horizontal slur underneath it, indicating a sustained or pedaled sound.



*Cadenza ad lib.*

*s a s a s*

This system contains the third and fourth staves. The top staff continues the melodic line with a series of eighth and sixteenth notes. The bottom staff features a sequence of notes with the letters *s a s a s* written above them, likely indicating a specific fingering or articulation for the performer.



*3*

This system contains the fifth and sixth staves. The top staff continues the melodic line, ending with a triplet of eighth notes marked with a *3*. The bottom staff contains a series of notes, also ending with a triplet marked with a *3*.



Man. II. Man. III.

*molto rit. e dim. pp*

mit einer Hand die andere registriert

This system contains the seventh and eighth staves. The top staff features a melodic line with a dynamic marking of *pp* and a tempo/dynamics instruction of *molto rit. e dim.*. The bottom staff contains a series of notes, with the instruction *mit einer Hand die andere registriert* (with one hand register the other) written above it.



**Thema.** (Haydn'scher Originalsatz.)

**Andante.**

*dol.*

*\**

*a.* *s.*

*a.* *s.*

<sup>\*)</sup> Aufwärts gestielte Noten sind mit dem rechten Fuss, abwärts gestielte mit dem linken Fuss zu spielen; *a* = Absatz; *s* = Spitze.



**Var.I. *Sempre legato***

Weich streichende, aber präcis sprechende Stimmen.

The musical score consists of three systems, each with three staves. The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a more rhythmic accompaniment. The second system continues the melodic development in the treble and adds more detail to the bass line. The third system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a more rhythmic accompaniment. The score is written in a clear, legible style with standard musical notation.



musical score for piano and voice, page 10. The score consists of four systems of staves. Each system has a grand staff (treble and bass clef) for piano and a single staff for voice. The key signature is one sharp (F#). The music features complex piano accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes, and vocal lines with various ornaments and slurs. A large watermark "ZENAKADÉMIA LISZT MÚZEUM" is visible across the middle of the page.



# Var. II. (Canon.)

Man. III.

Geigenprinzipal 8' u. Lieblichgedekt oder Wienerflöte 8' u. Traversflöte 4'

Man. II.

entweder Gamba 8', Rohrflöte 4' oder Clarinett 8', Gedekt 8'

Ped.

sehr weich u. piano (an's 3<sup>te</sup> M. gekoppelt)

The musical score is written for three staves. The top staff is for the first manual (Man. III.) and the middle staff is for the second manual (Man. II.). The bottom staff is for the pedal (Ped.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score consists of five systems of music. The first system shows the beginning of the canon, with the first manual playing a melody and the second manual playing a supporting part. The pedal part is also introduced. The subsequent systems continue the development of the canon, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. A large watermark 'ZENEA KADÉMIA' is visible across the middle of the page.



12

Man. III.

256



# Var. III. Scherzando.

Leicht beweglich.

Man. II.

Flauto travers 4' u. Dolce 8' oder Salicional 8'

Man. I.

Gamba 8' u. Flöte 8' (quasi Corno!)

Ped.

(leicht ausprechende, helle, nicht dicke Stimmen im Verhältniss.)

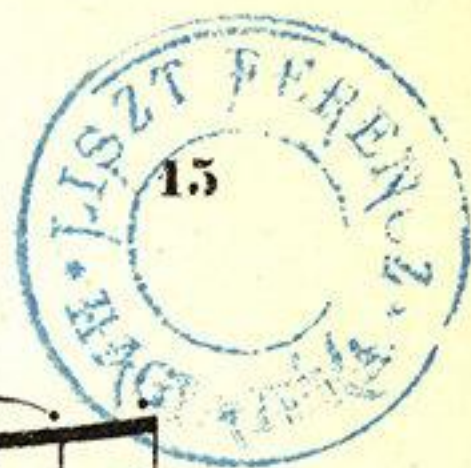
The musical score is arranged in three systems, each with three staves. The first system includes performance instructions for Man. I, Man. II, and Ped. The notation is in 12/8 time with a key signature of one sharp. The music is characterized by light, playful movements with various rhythmic patterns and trills.







**VAR. IV.**  
**Risoluto, con fuoco.**  
 Man. II.  
 Clar. 8', Princ. 8', Ged. 8', Flöte 4'.



Man. I.  
 Alle 8' u. 16', dabei Trompett 8'.

Pedal.  
 Alle Labialbässe mit Trompet 8', Posaune 16', Bombardon 16'.



**VAR. V. Man. III.**  
**Adagio doloroso.**

*pp* Dolce u. Stillgedeckt s.

Aeoline im Echowerk mit Schwellung u. Tremolo

Man. III. \*)

Man. II.

(Ohne Bassregister, nur durch die Kopplung.)

\*) Beide Manuale äusserst zart, aber klanglich deutlich contrastierend





First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line below. The music is in a key with two flats and includes various note values and rests.

Second system of musical notation, continuing the grand staff and bass line. It includes dynamic markings such as *s* and *a*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff and a bass line. It includes the instruction "Solo manual" and "Flaute harmonique 4' Solo." Below the staff, there is a section labeled "Hauptmanual 8, Pedal *pp*".

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff and a bass line. It includes the instruction "Rohrflöt 4'u. Gamba 8'." and "Oboe 8'u. Geigenprinzipal 8'." Below the staff, there is a section labeled "Hauptmanual 8, Pedal *pp*".



VAR. VI.  
*Volles Werk.*

The musical score is written for piano and features a grand staff with three systems. The piano part is marked *fff* (fortissimo) and consists of chords and arpeggiated figures. The bass part features a continuous eighth-note pattern. The score is in 4/4 time and includes a watermark for 'ZENAKADÉMIA LISZT MŰZEUM'. The final measure of the bass part includes the syllables 's a s a s a s'.





First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff below. The grand staff contains chords and single notes. The lower bass staff features a melodic line with slurs and dynamic markings 's' and 'a'.



Second system of musical notation, continuing the composition with similar notation across three staves.



Third system of musical notation. It includes a large watermark in the center: a lyre icon followed by the text 'ZENEA KADÉMIA' and 'ISZT MŰZEUM'. The notation continues on three staves, with some fingerings (1, 2, 3, 5, 4, 2) indicated above notes in the lower staves.



Fourth system of musical notation, the final system on the page, consisting of three staves.



Man. I. Man. II. Man. III.

(Mit einer Hand, die andre registriert)

Man. II. Man. III.

Man. I. (ebenso.)

*pp* *rit.*

Fuga.

*mp* Man. I. Man. II.

(bleibt auf I.)

(etwas verstärkt)





First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The middle staff is a single bass clef. The bottom staff is a single bass clef. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The word "(noch mehr)" is written above the middle staff in the third measure. The bottom staff has a single note in the third measure, marked with an "a".



Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The middle staff is a single bass clef. The bottom staff is a single bass clef. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The word "s" is written above the middle staff in the first measure. The word "a" is written above the middle staff in the second measure. The word "s" is written above the middle staff in the third measure. The word "a" is written above the middle staff in the fourth measure.



Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The middle staff is a single bass clef. The bottom staff is a single bass clef. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The word "s" is written above the middle staff in the first measure. The word "a" is written above the middle staff in the second measure. The word "s" is written above the middle staff in the third measure. The word "a" is written above the middle staff in the fourth measure.



Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The middle staff is a single bass clef. The bottom staff is a single bass clef. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests.



Man. II.

First system of music for Man. II. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. A grand staff is positioned below the first two staves, containing a single bass note in the first measure.

Second system of music for Man. II. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The grand staff below remains empty.

Third system of music for Man. II. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The grand staff below remains empty.

Man. I.

(I ohne Zungen, Mixturen  
ein u. zwei Füsse.)

Fourth system of music for Man. I. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. A grand staff is positioned below the first two staves, containing a single bass note in the first measure.







Man. II: (etwa Clarinett 8' u. Gedakt 8')

Mit einer schönen Solostimme.

(Begleitung schwächer auf n. andern Manual.)

Man. I.

(Verstärkung)

Man. II.



Man.III. Oboe, Spitzflöt 8, Flauto amabile 4?



*fff*  
Volles Werk mit allen Zügen bis zu Ende.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system includes a treble and bass staff with a grand staff (treble and bass) below them. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system is marked *fff* and includes the instruction "Volles Werk mit allen Zügen bis zu Ende." The subsequent systems continue the complex rhythmic patterns, featuring many sixteenth and thirty-second notes. The score ends with a final system of staves.



Engführung.

Hauptthema.

I. Motiv. Vergrößerung.

II. Motiv. Hauptthema.

I. Motiv. Verkleinerung.

II. Motiv.





First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various accidentals.



Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with complex rhythmic patterns and accidentals.



Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with complex rhythmic patterns and accidentals.



Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with complex rhythmic patterns and accidentals.



The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation includes a variety of note values, including sixteenth and thirty-second notes, as well as rests and accidentals. The left hand often plays dense, rhythmic patterns, while the right hand features more melodic and harmonic lines. Some measures contain long horizontal lines, which typically indicate sustained notes or specific pedaling techniques. A large, semi-transparent watermark reading 'ZENEAKADÉMIA LISZT MŰZEUM' is centered over the middle of the page.

Bemerkung: Die Pedalapplicatur ist nach einer originellen Idee Dr. Fr. Liszts ausgeführt, (siehe die Vorrede zu Gottschalgs Repertorium III. Bd.), wonach die Bezeichnung mit r (rechter Fuss) u. l (linker Fuss) überflüssig ist, indem man an der Note selbst, je nachdem sie auf- oder abwärts gestielt ist, sieht, ob sie mit rechtem oder linkem Fuss zu spielen sei. 256



# Verlag von **Gebrüder Hug** in Zürich.

## Vor-, Zwischen- und Nachspiele für die Orgel

zum Gebrauch beim öffentlichen Gottesdienste

gesammelt und componirt

von

**Th. Stern,**

Professor der Musik und Organist an der neuen Kirche zu Strassburg.

Erste Sammlung.	Dritte Auflage . . . . .	M. 4 —
Zweite —	Zweite Auflage (im Druck) . . . . .	„
Dritte —	Erste Lieferung. Zweite Auflage . . . . .	„ 3 20
	Zweite Lieferung. Zweite Auflage (im Druck) . . . . .	„
Vierte —	„ . . . . .	„ 4 —
Fünfte —	30 Orgelstücke in allen gebräuchlichen Tonarten . . . . .	„ 4 80
Sechste —	50 Präludien für Orgel oder Harmonium. Zweite Auflage (im Druck) . . . . .	„

## Morceaux de Musique pour l'Orgue

destinés au service divin

choisis et composés

par

**Th. Stern,**

Professeur de musique et organiste au Temple neuf à Strasbourg.

Premier Recueil.	Troisième Edition . . . . .	Fr. 5 —
Deuxième —	Deuxième Edition (sous presse) . . . . .	„
Troisième —	Première Livraison. Deuxième Edition . . . . .	„ 4 —
„	Deuxième Livraison. Deuxième Edition (sous presse) . . . . .	„
Quatrième —	„ . . . . .	„ 5 —
Cinquième —	Trente Morceaux de musique d'orgue composés et arrangés dans tous les tons usités . . . . .	„ 6 —
Sixième —	50 Préludes pour l'orgue ou l'harmonium. Deuxième Edition (sous presse)	

 **J. C. Eschmann:**  
**Wegweiser durch die Clavier-Literatur**  
Zur Erleichterung für Lehrende und Lernende.  
**Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.**

Preis broch. 1 M., in Leinwand weich geb. 1 M. 40 Pf.

**Allgemeine deutsche Lehrerzeitung.** „Einer unserer besten Musik-Pädagogen, Herr **J. C. Eschmann**, hat in diesem Wegweiser die trefflichste Clavier-Literatur zusammengestellt; zugleich auch prägnante Urtheile darin abgegeben über die bedeutendsten Erscheinungen auf diesem Felde deutschen Fleisses. Wir halten diesen Wegweiser für einen sicher zu gutem Ziele führenden. Mögen ihn Viele benutzen, dahin zu gelangen.“

**Bazar:** „Wegweiser durch die Clavier-Literatur nennt sich ein kleines pädagogisches Werk von **J. Carl Eschmann**, welches dem Clavierlehrer oder Autodidakten ein reiches, nach verschiedenen Stufen der technischen oder geistigen Befähigung geordnetes Material an die Hand gibt. Sowohl der Name des Autors, wie auch die Nützlichkeit des Werkes werden letzterem bald einen grossen Freundeskreis erwerben.“

**Neue pädagogische Zeitung:** „Der Wegweiser hat sich in Folge seiner grossen Vorzüge vor anderen dieses Namens schon längst bei dem musikalischen Publikum eingebürgert. Seine Vorzüge bestehen nicht nur in der ausgezeichneten Auswahl und Zusammenstellung der reichen Erzeugnisse unserer Clavier-Literatur, sondern auch in den Urtheilen, welche der Verfasser, ohne Rücksicht auf besondere Verlagshandlungen oder bestimmte Componisten frei von der Leber weg giebt. Es finden sich in diesem Buche folgende Abschnitte: Clavierschulen, Vorstufe, Etüden (a. für technische Ausbildung, b. für Ausdruck und Nüancirung), Verwendung der Etüden, instructive Claviermusik, Salon-, Unterhaltungs- und Concertmusik, vom Blatt lesen, vierhändige Claviermusik, für 2 Pianoforte, Ensemblesmusik (alles in Stufen eingeordnet), Schriften über Musik, alphabetisches Verzeichniss der Componisten und Schriftsteller und ein musikalischer Lehrgang. Alle Alphabete bergen reiches Material, das den Suchenden nicht im Stiche lassen wird — wenn man nicht nach seichter Waare sucht. — Die 2. Auflage ist in vieler Hinsicht nicht nur eine verbesserte, sondern auch vermehrte zu nennen. Möge dem Verfasser nach seinen vielen Mühen und Arbeiten auch die Freude zu Theil werden, dass sein Buch sich bald in den Händen der meisten Clavierspieler befindet.“